

**France-Colombelles: Locomotives et matériel roulant de chemin de fer et de tramway et pièces détachées****OJ S 197/2015 10/10/2015****Avis de marché – secteurs spéciaux****Fournitures****Directive 2004/17/CE****Section I: Entité adjudicatrice**

---

**I.1. Nom et adresses**

Nom officiel: Tramcites-Gpt Egis Rail/Normandie-Amén

Adresse postale: Mandataire agissant au nom et pour le compte de la communauté d'agglomération Caen la Mer

Ville: Colombelles

Code postal: 14460

Pays: France

À l'attention de: M. Lambert Jean-Pierre

Courriel: [c.villoteau@tramcites.fr](mailto:c.villoteau@tramcites.fr)

Téléphone: +33 231785830

**Adresse(s) internet:**Adresse du profil d'acheteur: <http://www.achatpublic.com>Soumission des offres et des demandes de participation par voie électronique: <http://www.achatpublic.com>**Adresse à laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues::**

Nom officiel: Tramcités (groupement Egisrail-Normandie Aménagement)

Adresse postale: 1 avenue du Pays de Caen

Ville: Colombelles

Code postal: 14460

Point(s) de contact: M. Hervé Miserandini (technique) Mme Carolyne Villoteau (administratif)

Courriel: [c.villoteau@tramcites.fr](mailto:c.villoteau@tramcites.fr)

Téléphone: +33 231785830

Fax: +33 231785839

Adresse internet: <http://achatpublic.com>**Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus:**

le ou les point(s) de contact susmentionné(s)

**Les offres ou les demandes de participation doivent être envoyées:** Nom officiel: Tramcités (groupement Egisrail-Normandie Aménagement)

Adresse postale: 1 avenue du Pays de Caen

Ville: Colombelles

Code postal: 14460

À l'attention de: M. Lambert Jean Pierre

Courriel: [c.villoteau@tramcites.fr](mailto:c.villoteau@tramcites.fr)

Téléphone: +33 231785830

Fax: +33 231785839

Adresse internet: <http://achatpublic.com>**I.2. Activité principale**

Autre: Services généraux des administrations publiques, environnement, affaires économiques et financières, logement et équipements collectifs, loisirs, culture et religion, transports

### **I.3. Attribution de marché pour le compte d'autres entités adjudicatrices**

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres entités adjudicatrices: non

## **Section II: Objet du marché**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Intitulé attribué au marché par l'entité adjudicatrice**

Fourniture du matériel roulant à roulement fer, à écartement standard et à plancher bas dans le cadre de la transformation de la ligne de TVR en tramway fer, son extension et la réalisation de la ligne Presqu'Île de l'agglomération caennaise.

#### **II.1.2. Type de marché et lieu d'exécution ou de livraison**

Fournitures

Achat

Lieu principal d'exécution: Agglomération caennaise.

Code NUTS FR251 Calvados

#### **II.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique**

L'avis concerne un marché public

#### **II.1.4. Information sur l'accord-cadre**

#### **II.1.5. Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions**

Les prestations du présent marché ont pour objet la conception, la définition du design intérieur et extérieur, la fabrication, la livraison, les essais, la mise en service et les prestations afférentes (notamment: formation du personnel d'exploitation et de maintenance, fourniture des outillages de test et de maintenance spécifiques, fourniture des pièces de rechange, garantie, assurance...) du matériel roulant à roulement fer, à écartement standard et à plancher bas dans le cadre de la transformation de la ligne de TVR en tramway fer, son extension et la réalisation de la ligne Presqu'Île de l'agglomération caennaise.

#### **II.1.6. Code(s) CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)**

34600000 Locomotives et matériel roulant de chemin de fer et de tramway et pièces détachées , 50222000 Services de réparation et d'entretien de matériel roulant, 45315300 Installations d'alimentation électrique

#### **II.1.7. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)**

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

#### **II.1.8. Information sur les lots**

Ce marché est divisé en lots: non

#### **II.1.9. Variantes**

Des variantes seront prises en considération: non

### **II.2. Étendue du marché**

#### **II.2.1. Quantité ou étendue globale**

Le marché est décomposé en tranches:

tranche ferme (Tf): conception, fabrication, livraison, essais et mise en service de 24 rames de tramway à roulement fer, définition du design intérieur et extérieur du matériel roulant; fourniture des outillages de test et de maintenance spécifiques, fourniture des pièces de rechange, formation du personnel d'exploitation et de maintenance, garantie, assurance.

Tranche conditionnelle 1: remise en fonction de l'outil de production

tranche conditionnelle 2: 1 rame supplémentaire

tranche conditionnelle 3: 2 rames supplémentaires

Tranche conditionnelle 4: 6 rames supplémentaires

le contenu de chaque tranche est détaillé au point I.2.2 ci-après.

Caractéristiques générales du matériel roulant à roulement fer: longueur 34 m environ; largeur 2,4 m; 100 % plancher bas; alimentation par ligne aérienne de contact avec prédisposition pour dispositif d'énergie embarquée permettant de s'affranchir de la ligne aérienne de contact. Le véhicule comporte uniquement des portes extérieures à double vantaux.

Prestations supplémentaires éventuelles (Pse) imposées par l'entité adjudicatrice:

— maquette à l'échelle 1 représentant 1/3 de rame (Tf)

— Maintenance sur site des 24 rames par le constructeur pour une durée de 6 ans (Tf)

L'Entité adjudicatrice se réserve le droit de lever ou non ces PSE au moment de l'attribution du marché.

Délai d'affermissement des tranches: 60 mois à compter de la notification de la tranche ferme.

## **II.2.2. Information sur les options**

Options: oui

Description des options: Tranche conditionnelle 1: remise en fonction de l'outil de production  
tranche conditionnelle 2: fabrication, livraison, essais et mise en service d'1 rame supplémentaire de tramway à roulement fer; fourniture des pièces de rechange; garantie et assurance.

Tranche conditionnelle 3: fabrication, livraison, essais et mise en service de 2 rames supplémentaires de tramway à roulement fer; fourniture des pièces de rechange; garantie et assurance.

Tranche conditionnelle 4: fabrication, livraison, essais et mise en service de 6 rames supplémentaires de tramway à roulement fer; fourniture des pièces de rechange; garantie et assurance.

## **II.2.3. Reconduction**

Ce marché peut faire l'objet d'une reconduction: non

## **II.3. Durée du marché ou délai d'exécution des travaux**

Durée en mois: 96 (à compter de la date d'attribution du marché)

# **Section III: Renseignements d'ordre juridique, économique, financier et technique**

---

## **III.1. Conditions liées au marché**

### **III.1.1. Cautionnement et garanties exigés**

Garantie à première demande à hauteur du montant total de l'avance. Une caution personnelle et solidaire ne pourra pas remplacer la garantie à première demande. Une retenue de garantie de 5 % sera appliquée sur le montant initial du marché (T.T.C.) augmenté des éventuels avenants.

### **III.1.2. Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent**

Fonds propres et emprunts. Le délai global de paiement est de 30 jours à compter de la

réception de la demande de paiement par le mandataire du maître d'ouvrage.  
Une avance à hauteur de 5 % sera versée dans les conditions de l'article 87 du Code des marchés publics.

### **III.1.3. Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché**

Le marché sera conclu avec une entreprise unique ou avec un groupement.

En cas de groupement, la forme souhaitée est le groupement conjoint avec mandataire solidaire. Il est interdit aux candidats de présenter plusieurs offres en agissant à la fois: -en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements -en qualité de membres de plusieurs groupements.

Le mandataire devra disposer de compétences dans le domaine de la conception, de la fabrication et de la maintenance de matériels roulants de type tramway fer.

### **III.1.4. Conditions particulières d'exécution**

L'exécution du marché est soumise à des conditions particulières: non

## **III.2. Conditions de participation**

### **III.2.1. Habilitation à exercer l'activité professionnelle, y compris exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession**

Liste et description succincte des conditions: Pour chacun des membres du groupement:

— lettre de candidature Dc1, conforme au document du Ministère des Finances (site internet: <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat>). L'Imprimé Dc1 est obligatoire.

— déclaration du candidat Dc2, conforme au document du Ministère des Finances (site internet: <http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat>). L'Imprimé Dc2 est obligatoire.

Documents relatifs aux pouvoirs de la personne habilitée à engager le candidat.

### **III.2.2. Capacité économique et financière**

Liste et description succincte des conditions: Pour chaque membre du groupement:

— chiffre d'affaires réalisé sur les 3 dernières années en mettant en évidence la part relative aux fournitures ou services, objet du présent marché.

— déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels

le candidat pourra prouver sa capacité financière par tout autre document considéré comme équivalent par la personne publique s'il est objectivement dans l'impossibilité de produire l'un des renseignements demandés relatifs à sa capacité financière.

### **III.2.3. Capacité technique et professionnelle**

Liste et description succincte des conditions: Pour chaque membre du groupement:

1/présentation d'une liste des principales fournitures ou des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons et les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

2/déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années;

3/Indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services de même nature que celle du marché;

4/déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat

dispose pour la réalisation de marchés de même nature;  
5/En matière de fournitures et services, une description de l'équipement technique, des mesures employées par l'opérateur économique pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise.

#### **III.2.4. Informations sur les marchés réservés**

#### **III.3. Conditions propres aux marchés de services**

##### **III.3.1. Information relative à la profession**

##### **III.3.2. Informations sur les membres du personnel responsables de l'exécution du marché**

### **Section IV: Procédure**

---

#### **IV.1. Type de procédure**

##### **IV.1.1. Type de procédure**

Négociée

Des candidats ont déjà été sélectionnés (s'il y a lieu, dans le cadre de certains types de procédures négociées): non

#### **IV.2. Critères d'attribution**

##### **IV.2.1. Critères d'attribution**

Offre économiquement la plus avantageuse, appréciée en fonction des critères suivants des critères énoncés dans le cahier des charges, dans l'invitation à confirmer l'intérêt ou dans l'invitation à présenter une offre ou à négocier

##### **IV.2.2. Enchère électronique**

Une enchère électronique sera effectuée: non

#### **IV.3. Renseignements d'ordre administratif**

##### **IV.3.1. Numéro de référence attribué au dossier par l'entité adjudicatrice**

B36

##### **IV.3.2. Publication antérieure relative à la présente procédure**

non

##### **IV.3.3. Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires**

(sauf pour un SAD)

##### **IV.3.4. Date limite de réception des offres ou des demandes de participation**

2.11.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation**

français.

##### **IV.3.6. Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre**

Durée en jours: 210 (à compter de la date limite de réception des offres)

##### **IV.3.7. Modalités d'ouverture des offres**

### **Section VI: Renseignements complémentaires**

---

## VI.1. Renouvellement

Il s'agit d'un marché renouvelable: non

## VI.2. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne: oui  
Identification du projet: Financement de l'europe au titre du programme opérationnel Feder /Fse Basse-Normandie 2014-2020.

## VI.3. Informations complémentaires

Procédure: négociée avec mise en concurrence en application des articles 144 I.1, 165 et 166 du Code des marchés publics, en conséquence les plis attendus au titre du présent avis sont uniquement des candidatures.

A l'issue de la phase candidature seuls 3 candidats seront retenus et invités à présenter une offre sur la base du dossier de consultation qui leur sera communiqué.

L'Analyse des candidatures se fera au regard des éléments demandés au lii.2 «Conditions de participation». L'Absence d'informations et/ou informations hors sujet ou incohérentes avec les besoins du maître d'ouvrage relatives aux moyens en terme d'études, fabrication et essais du matériel roulant ferroviaire est éliminatoire.

Critères de sélection des candidatures et pondération:

— qualité des compétences (40 %) appréciée au vu de la liste des principales fournitures ou des principaux services effectués au cours des 3 dernières années (1/ du lii.2.3) et de la présentation de 5 références maximum les plus significatives au vu de l'objet du marché en terme de conception, design, fabrication et maintenance du matériel roulant type tramway fer. Ces 5 références seront présentées sous forme de tableau synthétique en format A4 dont le modèle obligatoire est disponible gratuitement sur le profil acheteur

<http://achatpublic.com>;

— qualité des moyens humains et techniques (40 %) appréciée au vu de la déclaration des effectifs (2/ du lii.2.3); de l'indication des titres d'études (3/ du lii.2.3); de la déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique; (4/ du lii.2.3); de la description de l'équipement technique et mesures employées pour s'assurer de la qualité (5/ du lii.2.3);

— capacité économique et financière (20 %) appréciée au vu des éléments demandés au lii. 2.2;

Les documents rédigés dans une autre langue que le français devront être accompagnés d'une traduction en français certifiée conforme à l'original par un traducteur assermenté.

Conditions de remise des candidatures: jusqu'à la date limite de remise des candidatures, les plis peuvent être transmis par lettre recommandée avec accusé de réception ou déposées contre récépissé à l'adresse suivante: Tramcités 1 avenue du Pays de Caen 14460

Colombelles. Ouverture des bureaux: du lundi au vendredi de 9h à 12h et 14h à 17h. Le pli fermé doit comporter la mention: «Ne pas ouvrir — candidature — marché négocié pour la fourniture du matériel roulant à roulement fer, à écartement standard et à plancher bas dans le cadre de transformation de la ligne de TVR en tramway fer, son extension et la réalisation de la ligne Presqu'Île de l'agglomération caennaise». Les candidatures transmises sous plis (non dématérialisées) contiendront une version papier et une version sur support physique dématérialisé (Cdrom ou autre support).

Dématérialisation des procédures: La transmission des candidatures par voie électronique est autorisée sur notre plate-forme de dématérialisation: <https://achatpublic.com>. Les candidatures devront être transmises avant les dates et heures de remise indiquées.

L'Heure limite retenue pour la réception des documents correspondra au dernier octet reçu.

Les candidatures parvenues après cette date et heure limites par voie dématérialisée seront éliminées sans avoir été lues et le candidat en sera informé.

Remise du dossier de candidature par voie électronique: les catégories de certificats de signature utilisés doivent être conformes au Référentiel Général de Sécurité défini par le décret no2010-112 du 2 février 2010 et référencés sur une liste établie:

- pour la France, par le ministre chargé de la réforme de l'état (<http://references.modernisation.gouv.fr>);
- ou, pour les autres Etats-Membres, par la Commission Européenne ([https://ec.europa.eu/information\\_society/policy/esignature/trusted-list/tl-hr.pdf](https://ec.europa.eu/information_society/policy/esignature/trusted-list/tl-hr.pdf));

Le candidat peut également utiliser un certificat délivré par une autorité de certification ne figurant sur aucune de ces listes. Dans ce cas, le certificat doit répondre à des normes équivalentes à celles du Référentiel Général de Sécurité défini par le décret no 2010-112 du 2 février 2010. Si le candidat n'utilise pas l'outil de signature de la plateforme de dématérialisation, il doit joindre à son envoi électronique l'adresse du site internet du référencement du prestataire par le pays d'établissement ou, à défaut, les données publiques relatives au certificat du signataire, qui comportent au moins la liste de révocation et le certificat du prestataire de services de certification électronique émetteur. Les certificats de signature doivent être d'un niveau \*\* ou \*\*\* du Référentiel Général de Sécurité et le signataire doit joindre à son envoi électronique la procédure permettant la vérification de la validité de la signature. De plus, seuls les formats de signature Pades, Cades et Xades sont acceptés. Lorsque le candidat aura transmis son dossier ou document accompagné d'une copie de sauvegarde sur support papier envoyé dans les délais impartis pour la remise des candidatures, cette copie, identifiée comme copie de sauvegarde sera placée sous un pli scellé et ne sera ouverte que si :-un programme informatique malveillant est détecté — si la candidature informatique n'est pas parvenue dans les délais suite à un aléa de transmission non lié au fonctionnement de la plateforme — si la candidature n'a pas pu être ouverte. Le pli contenant la copie de sauvegarde sera détruit s'il n'est pas ouvert. Le pli cacheté contenant la copie de sauvegarde sera envoyé ou remis à l'adresse de Tramcités et portera les mentions suivantes: « Ne pas ouvrir copie de sauvegarde- candidature — marché négocié pour la fourniture du matériel roulant à roulement fer, à écartement standard et à plancher bas dans le cadre de transformation de la ligne de TVR en tramway fer, son extension et la réalisation de la ligne Presqu'Île de l'agglomération caennaise».

La durée du marché de 96 mois comprend le délai de garantie de 12 mois

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 7.10.2015.

#### **VI.4. Procédures de recours**

##### **VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours**

Nom officiel: Tribunal administratif de Caen

Adresse postale: 3 rue Arthur le Duc

Ville: Caen

Code postal: 14000

Courriel: [greffe.ta-caen@juradm.fr](mailto:greffe.ta-caen@juradm.fr)

Téléphone: +33 231707272

Fax: +33 231524217

Adresse internet: <http://caen.tribunal-administratif.fr>

##### **VI.4.2. Introduction de recours**

##### **VI.4.3. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours**

Nom officiel: Tribunal administratif de Caen

Adresse postale: 3 rue Arthur le Duc

Ville: Caen  
Code postal: 14000  
Courriel: [greffe.ta-caen@juradm.fr](mailto:greffe.ta-caen@juradm.fr)  
Téléphone: +33 231707272  
Fax: +33 231524217  
Adresse internet: <http://caen.tribunal-administratif.fr>

**VI.5. Date d'envoi du présent avis**

7.10.2015